



# THE CATHOLIC UNIVERSITY OF EASTERN AFRICA

**A. M. E. C. E. A**

P.O. Box 62157  
00200 Nairobi - KENYA  
Telephone: 891601-6  
Fax: 254-20-891084  
E-mail: academics@cuea.edu

**MTIHANI WA MWISHO WA MUHULA**

**AGOSTI – DISEMBA 2018**

**KITIVO CHA SANAA NA SAYANSI ZA KIJAMII**

**IDARA YA KISWAHILI**

**REGULAR PROGRAMME**

**KIS 201: KITANGULIZI CHA NADHARIA YA TAFSIRI**

<b>Tarehe: DISEMBA 2018</b>	<b>Muda: Saa Mbili</b>
<b>Maagizo: Jibu swali la KWANZA na Mengine MAWILI</b>	

- Q1. a) Eleza maana ya nadharia ya tafsiri. **(alama 5)**
- b) Ipambanue nafasi ya taaluma ya tafsiri katika jamii kufikia sasa. **(alama 15)**
- c) Huku ukitoa mifano eleza jinsi tafsiri inavyohusiana na taaluma nyingine. **(alama 10)**
- Q2. Kwa kutoa mifano, onyesha umuhimu wa uainishaji wa matini. **(alama 20)**
- Q3. Fafanua kwa kutoa mifano vikwazo katika tafsiri. **(alama 20)**
- Q4. Mchakato wa tafsiri daima huanza kwa uchambuzi wa matini. Thibitisha. **(alama 20)**
- Q5. Tafsiri yaweza kuathirika kwa kiasi kikubwa inapofanywa pasi na kuzingatia utamaduni. Thibitisha. **(alama 20)**

**\*MWISHO\***